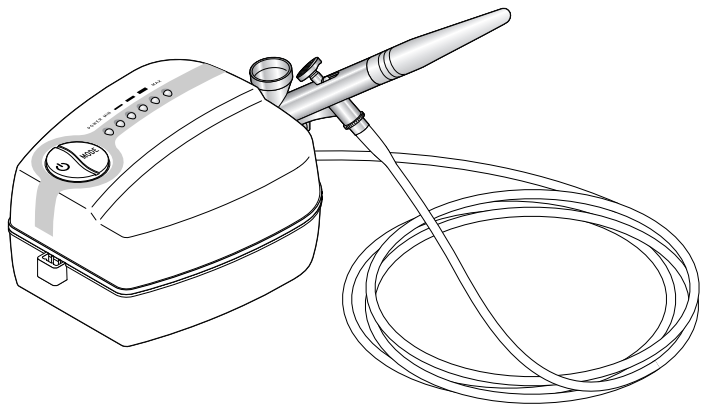




# Airbrush-Set für Kuchen und Torten



**de** **Gebrauchsanleitung und Garantie**

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 100740AB5X6IX · 2019-05



## **Liebe Kundin, lieber Kunde!**

Zu Schade zum Anschneiden - Verzaubern Sie Ihre Gäste mit individuell und pantasievoll gestalteten Kuchen und Torten! Grafische Muster, Farbverläufe, zum Anlass passende Motive oder Schriftzüge - mit diesem Airbrush-Set ist Ihrer Kreativität keine Grenze gesetzt.

Ihr neues Airbrush-Set für Kuchen und Torten ist einfach zu bedienen und mit handelsüblicher Lebensmittelfarbe verwendbar.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Artikel und Ihnen und Ihren Gästen einen guten Appetit.

## **Ihr Tchibo Team**



[www.tchibo.de/anleitungen](http://www.tchibo.de/anleitungen)

# Inhalt

- 5 Zu dieser Anleitung**
- 6 Sicherheitshinweise**
- 12 Auf einen Blick (Lieferumfang)**
- 14 Inbetriebnahme**
  - 14 Reinigen vor dem ersten Gebrauch
  - 14 Zusammenbauen
- 16 Gebrauch**
  - 16 Kuchen oder Torte vorbereiten
  - 16 Arbeitsplatz vorbereiten
  - 16 Farbe vorbereiten
  - 17 Kuchen/Torte farblich gestalten
- 20 Reinigen**
- 23 Störung / Abhilfe**
- 25 Technische Daten**
- 26 Entsorgen**
- 27 Garantie**
- 28 Tchibo Repair Center und Kundenservice**

## Zu dieser Anleitung

Der Artikel ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Lesen Sie trotzdem aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Zeichen in dieser Anleitung:



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren.



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren durch Elektrizität.

Das Signalwort **GEFAHR** warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr.

Das Signalwort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen und schweren Sachschäden.

Das Signalwort **VORSICHT** warnt vor leichten Verletzungen oder Beschädigungen.



So sind ergänzende Informationen gekennzeichnet.



### **Verwendungszweck**

Das Airbrush-Set ist dazu vorgesehen, Kuchen, Torten u.Ä. mit Lebensmittelfarben zu besprühen.

**Verwenden Sie das Gerät ausschließlich mit handelsüblicher, dünnflüssiger Lebensmittelfarbe auf Wasserbasis. Verwenden Sie niemals dickflüssige Farben oder andere Farben wie Malfarben, Wandfarben, Lacke, lösungsmittelhaltige Farben o.Ä.**

Das Gerät ist für den Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet. Das Gerät ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

### **GEFAHR für Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit Geräte zu bedienen**

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Halten Sie Kinder unter 8 Jahren von Gerät und Netzkabel fern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen oder warten, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden dabei beaufsichtigt. Das Gerät ist wartungsfrei.

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

#### **GEFAHR von Explosion**

- Dieses Gerät darf nicht zum Sprühen brennbarer Stoffe verwendet werden.
- Achten Sie darauf, dass keine Lösungsmitteldämpfe vom Gerät angesaugt werden können.
- Nicht direkt auf den Kompressor sprühen!

#### **GEFAHR durch Elektrizität**

- Schützen Sie den Kompressor und den Netzadapter vor Feuchtigkeit. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen und betreiben Sie es nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Schließen Sie den Artikel nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Artikels übereinstimmt.

- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät selbst, die Sprühpistole oder der Netzadapter sichtbare Schäden aufweist oder eines der Teile heruntergefallen ist.
- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, ...
  - ... bei Nichtgebrauch,
  - ... bevor Sie das Zubehör einsetzen bzw. wechseln,
  - ... bevor Sie das Gerät reinigen,
  - ... wenn eine Störung auftritt,
  - ... bei Gewitter.Ziehen Sie immer am Netzadapter, niemals am Netzkabel.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Das Netzkabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden. Halten Sie das Netzkabel fern von heißen Oberflächen und scharfen Kanten.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen am Artikel nur von einer Fachwerkstatt bzw. durch unseren Kundenservice durchführen.
- Das Gerät darf nur mit dem beiliegenden Netzadapter betrieben werden.



## **GEFAHR von Verletzungen / Gesundheitsschäden**

- **Richten Sie niemals die Sprühpistole auf sich selbst, auf andere Personen oder auf Tiere.**
- Lassen Sie Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anleitung nicht gelesen haben, das Gerät nicht benutzen.
- Reinigen Sie das Gerät vor und nach jedem Gebrauch gründlich, um eine Verunreinigung Ihrer Lebensmittel zu vermeiden.
- Die Sprühpistole verbreitet einen feinen Sprühnebel. Tragen Sie ggf. einen Augen- und einen Atemschutz.
- Vermeiden Sie einen unbeabsichtigten Anlauf des Gerätes.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Lösungsmitteln.
- Vorsicht beim Reinigen der Sprühpistole. Im Inneren befindet sich eine spitze Nadel, an der Sie sich verletzen können.
- Die Sprühpistole darf nur mit dem zugehörigen Kompressor verwendet werden und der Kompressor nur mit dieser Sprühpistole. Verwenden Sie auch keinen anderen Schlauch mit dem Gerät.

## **VORSICHT - Sachschäden**

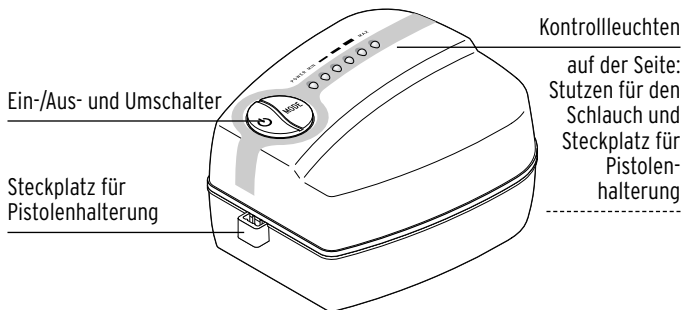
- Betreiben Sie das Gerät max. 60 Minuten ohne Unterbrechung. Nach 60 Minuten Dauergebrauch schalten Sie das Gerät ab und lassen Sie es min. 15 Minuten abkühlen, bevor Sie es wieder verwenden.
- Halten Sie die Luftansaugöffnung auf der Unterseite des Kompressors frei. Stellen Sie das Gerät nicht auf nachgiebige Untergründe (Teppich o.Ä.). Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob der Luftfilter in der Ansaugöffnung vorhanden ist.
- Kontrollieren Sie vor jedem Gebrauch, den festen Sitz aller Verbindungen, insbesondere auch der Sprühpistole selbst. Ist das Gerät nicht ordnungsgemäß zusammengebaut, kann es zu explosionsartigem Farbaustritt kommen.
- Decken Sie nicht zu sprühende Flächen ab. Beachten Sie beim Arbeiten, dass sich Farbnebel z. B. durch Zugluft über größere Strecken verteilen und dadurch Schäden verursachen können.
- Stellen Sie den Artikel auf eine feste, ebene Fläche, die gut zu reinigen und gut zugänglich ist.
- Tragen Sie Arbeitskleidung.
- Bei kurzzeitigen Arbeitsunterbrechungen legen Sie die Sprühpistole nicht irgendwo ab, Farbe könnte auslaufen.

Stecken Sie sie immer in den Pistolenhalter am Kompressor.

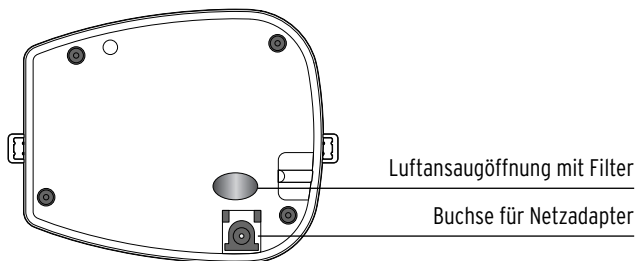
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Stürzen, Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie die Sprühpistole auseinanderbauen. Die Nadel ist sehr dünn und empfindlich und kann leicht verbogen werden.
- Halten Sie die Nadel frei von Öl und Fett, da sonst das Sprühbild darunter leidet.
- Achten Sie darauf, dass der Filter in der Luftansaugöffnung stets sauber ist, damit die Luft ungehindert angesaugt werden kann.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc.
- Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material der rutschhemmenden Füße angreifen und aufweichen. Um unliebsame Spuren auf den Möbeln zu vermeiden, legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.

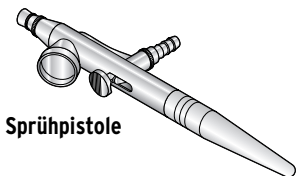
## Auf einen Blick (Lieferumfang)

### Kompressor



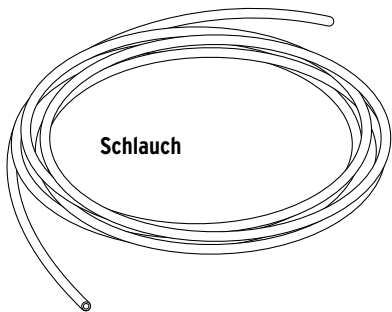
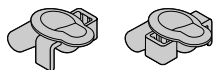
### Unterseite





**Sprühpistole**

**Pistolenhalterungen**



**Schlauch**

**Reinigungsbürsten**



**Pipette**

# Inbetriebnahme

## Reinigen vor dem ersten Gebrauch

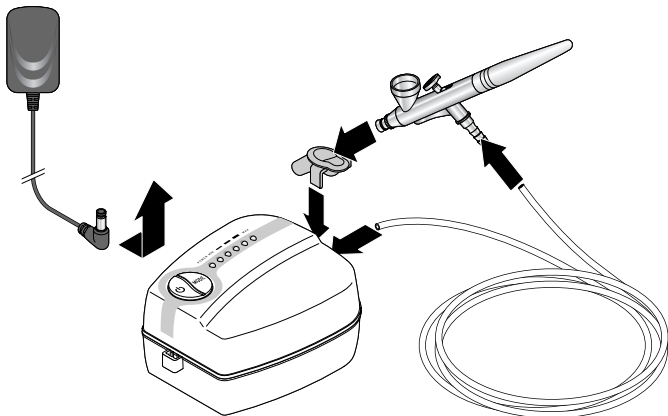


**WARNUNG** - Gefahr von Gesundheitsschäden

- Reinigen Sie die Sprühpistole aus Hygienegründen vor dem ersten Gebrauch gründlich.

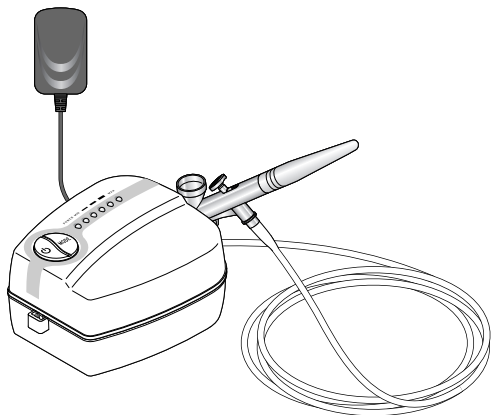
- ▷ Wie Sie die Sprühpistole reinigen, finden Sie im Kapitel „Reinigen“ weiter hinten im Heft.
- ▷ Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen, bevor Sie das Gerät zusammenbauen.

## Zusammenbauen



1. Stecken Sie eine der Pistolenhalterungen - je nachdem, ob Sie Rechts- oder Linkshänder sind - an die rechte (siehe Abb.) bzw. linke Seite des Kompressors.
2. Verbinden Sie den Schlauch mit den entsprechenden Stutzen an Kompressor und Sprühpistole.

3. Schließen Sie den Netzadapter an die Buchse auf der Unterseite des Kompressors an.
4. Legen Sie die Sprühpistole in der Pistolenhalterung ab.



# Gebrauch

## Kuchen oder Torte vorbereiten

Am besten zum Einsprühen mit Farbe eignen sich glatte, nicht-saugende Oberflächen.

1. Backen Sie einen festbackenden Kuchen oder eine Torte mit einer glatten Außenfläche, z.B. einen Biscuit-Teig für eine Schichttorte.
2. Lassen Sie die Torte abkühlen und überziehen Sie sie mit einer Schicht Marzipan oder Fondant. Beides gibt es vorgefertigt im Supermarkt, lässt sich aber auch leicht selbst herstellen. Rezepte dafür finden Sie z.B. im Internet.
3. Je nach Wunsch können Sie die Torte auch mit kleinen Formen, Blüten oder Figuren aus Marzipan bzw. Fondant verzieren.

## Arbeitsplatz vorbereiten

- ▷ Breiten Sie großzügig alte Zeitungen auf der Arbeitsfläche aus.
- ▷ Legen Sie sich ein größeres Stück dicke Pappe zum Üben und ein zweites kleineres Stück zum „Ansprühen“ bereit.

## Farbe vorbereiten



**WARNUNG** - Gefahr von Gesundheitsschäden

- Verwenden Sie ausschließlich handelsübliche flüssige Lebensmittelfarbe.

- ▷ Geben Sie etwas flüssige Lebensmittelfarbe in eine kleine Schüssel, aus der Sie die Farbe mit der Pipette entnehmen können.



## Kuchen/Torte farblich gestalten

**Tip:** Üben Sie das Sprühen - vor allem komplizierterer Motive - zuerst auf einem Stück Pappe o.Ä.


**So funktioniert es:** Am Kompressor regulieren Sie in 5 Stufen den Luftstrom und damit die Farbmenge, die aus der Sprühpistole austritt. Die am besten geeignete Stufe hängt von der Konsistenz der Farbe ab. Beginnen Sie z.B. mit der niedrigsten Stufe **MIN** (eine Kontrollleuchte leuchtet) und testen Sie den Farbaustritt auf der bereitgelegten Pappe.

Um die Farbe dem Luftstrom beizufügen, müssen Sie den Hebel oben an der Sprühpistole vorsichtig zurückziehen.

Wenn zuwenig Farbe kommt, wenn die Sprühpistole „spuckt“ und Farbklecke erscheinen, regulieren Sie den Luftstrom stufenweise in Richtung **MAX**, bis das Sprühergebnis zufriedenstellend ist.

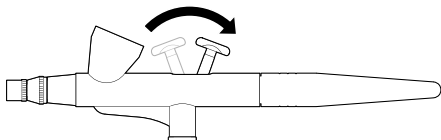
**So funktioniert es:** Für größere Flächen halten Sie die Sprühpistole weiter weg von der Torte, für feine Linien u.Ä. gehen Sie dichter ran. Für besonders feine Linien können Sie den Nadelschutz vorne an der Sprühpistole abdrehen.

Führen Sie die Sprühpistole zügig, aber nicht zu schnell, mit einer gleichmäßigen Bewegung über die zu besprühenden Bereiche.


1. Prüfen Sie, ob die Sprühpistole sauber ist, alle Teile der Sprühpistole festgedreht sind und der Schlauch fest auf den Stutzen von Sprühpistole und Kompressor sitzt.
2. Stecken Sie den Netzadapter in eine geeignete Steckdose. Die Kontrollleuchte **POWER** leuchtet.
3. Drücken Sie auf die Seite der Taste am Kompressor, auf der  abgebildet ist, um den Kompressor einzuschalten.

Der Kompressor beginnt zu arbeiten, die grüne Kontrollleuchte bei **MAX** für die höchste Stufe leuchtet. Aus der Sprühpistole wird vorne Luft ausgeblasen.

4. Drücken Sie auf die Seite der Taste mit dem Schriftzug **MODE**, um den Luftstrom voreinzustellen. Drücken Sie nicht zu schnell hintereinander! Die jeweilige Kontrollleuchte leuchtet.
5. Nehmen Sie die Sprühpistole aus der Halterung und füllen Sie mit der Pipette etwas Farbe in den Tank.
6. Testen Sie den Farbaustritt, indem Sie zuerst auf die größere Pappe sprühen: Ziehen Sie den Hebel an der Sprühpistole zurück. Die Farbe wird dem Luftstrom beigemischt und vorne ausgeblasen. Um die Farbzufuhr zu stoppen, führen Sie den Hebel wieder zurück in seine Ausgangsposition.



7. Nehmen Sie jetzt die „Ansprühpappe“ und halten Sie sie neben die Stelle der Torte, die Sie besprühen möchten.
8. Richten Sie die Sprühpistole auf die Ansprühpappe und ziehen Sie den Hebel zurück, bis Farbe austritt. Schwenken Sie dann von der Ansprühpappe in einer gleichmäßigen Bewegung auf die Torte und über den Bereich, den Sie einfärben wollen, und zum Schluss der Bewegung wieder zurück auf die Ansprühpappe. Um die Farbzufuhr zu stoppen, führen Sie den Hebel wieder zurück in seine Ausgangsposition.

9. Fahren Sie so fort, bis Sie alle gewünschten Bereiche mit diesem Farbton eingesprüht haben.
- ▷ Um nun eine zweite Farbe hinzuzufügen, schütten Sie die Farbe aus dem Tank zurück in die Schüssel. Sprühen Sie die Farbreste aus dem Tank auf eine Pappe o.Ä. Füllen Sie klares Wasser in den Tank und sprühen Sie ihn leer (z.B. ins Spülbecken). Wiederholen Sie ggf., bis das Wasser klar herauskommt. Füllen Sie dann die zweite Farbe in den Tank und gehen Sie vor wie beschrieben.
10. Wenn Sie fertig sind, schalten Sie das Gerät aus, indem Sie auf  drücken, ziehen den Netzadapter aus der Steckdose und reinigen die Sprühpistole gründlich.

## Reinigen

1. Füllen Sie den Tank mit Wasser, blockieren Sie den Austritt vorne mit einem Finger und sprühen Sie. So wird das Wasser innen um die Nadel gespült.
2. Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.



### **GEFAHR** - Lebensgefahr durch Stromschlag

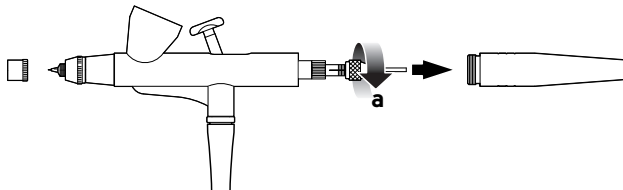
- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Der Kompressor darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Schützen Sie ihn auch vor Tropf- und Spritzwasser.

### **VORSICHT** - Sachschaden

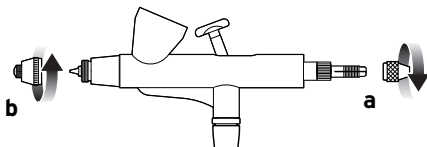
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.


- ▷ Wischen Sie den Kompressor mit einem angefeuchteten weichen Tuch ab.
  - Verwenden Sie zum Reinigen der Sprühpistole und ggf. des Schlauches am besten nur warmes Wasser. Bei ange-trockneter Farbe ist eventuell ein mildes Spülmittel nötig. Spülen Sie die Sprühpistole dann sehr gründlich, um alle Reste des Spülmittels zu entfernen.
3. Ziehen Sie den Luftschlauch von der Sprühpistole ab.
  4. Tauchen Sie die Sprühpistole in warmes Wasser.
- ▷ Verwenden Sie die beiliegenden Reinigungsbürsten, um die verschiedenen Teile der Sprühpistole zu reinigen: Die größte Bürste für den Tank, die kleinste für den Bereich um die Nadel.

5. Drehen Sie den Nadelschutz vorne und hinten von der Sprühpistole ab. Lösen Sie die Schraube **a** etwas und ziehen Sie die Nadel hinten aus der Sprühpistole.



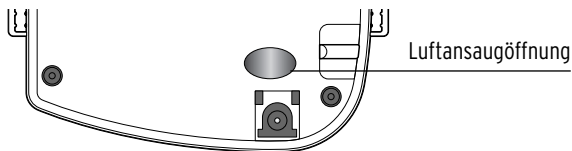
6. Für eine gründlichere Reinigung können Sie auch noch die beiden Teile **a** und **b** abbauen.



-  Bauen Sie keine weiteren Teile ab, da der korrekte Zusammenbau Spezialwerkzeug erfordert. Wenden Sie sich ggf. an unseren Kundenservice oder Fachpersonal z.B. im Künstlerbedarf oder Modellbau.

7. Reinigen Sie die Nadel gründlich aber vorsichtig mit einem sauberen, weichen, fusselfreien Tuch oder einem Stück Haushaltspapier Tuch.

8. Waschen Sie den Filter in der Luftansaugöffnung bei Bedarf mit warmem Wasser aus.



9. Lassen Sie alle Teile gut an der Luft trocknen, bevor Sie das Gerät wieder zusammensetzen. Legen Sie die Teile nicht auf die Heizung und verwenden Sie auch keine anderen Hilfsmittel, um sie trocknen.
10. Achten Sie beim Zusammenbau darauf, dass Sie keine Dichtungen verlieren und dass alle Schraubverbindungen fest verschraubt sind.

## Störung / Abhilfe

---

Es kommt keine Farbe	• Luftstrom unterbrochen?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sitzt der Schlauch richtig auf den Stutzen von Sprühpistole und Kompressor?</li><li>• Ist die Luftansaugöffnung auf der Unterseite des Kompressors frei?</li><li>• Sind Nadel und Düse sauber?</li><li>• Ist der Filter in der Luftansaugöffnung sauber?</li><li>• Sind alle Teile der Sprühpistole festgedreht?</li></ul>
	• Farbzufuhr unterbrochen?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ist noch Farbe im Tank?</li><li>• Ist der Tank frei von Verschmutzungen?</li><li>• Sind Nadel und Düse sauber?</li><li>• Ist die Farbe zu dickflüssig? Ggf. etwas Wasser hinzufügen.</li></ul>
Luftblasen im Tank		<ul style="list-style-type: none"><li>• Ist die Nadel sauber?</li><li>• Sind alle Teile der Sprühpistole festgedreht?</li><li>• Ggf. muss die Nadel oder die Nadeldichtung ausgewechselt werden. Wenden Sie sich an unseren Kundenservice.</li></ul>

---

Sprenkel oder Farb- klekse im Sprühbild	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abstimmung Luftstrom / Farbkonsistenz ok?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verändern Sie den Luftstrom, indem Sie mit Taste <b>MODE</b> umschalten.</li> <li>• Verdünnen Sie ggf. die Farbe etwas mit Wasser.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprühbewegung ok?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Führen Sie den Farbstrahl von einer Ansprühpappe aus auf das Objekt, so dass kein Ansprühfleck auf dem Objekt selbst entsteht.</li> <li>• Führen Sie die Sprühpistole immer mit gleichmäßigen aber zügigen Bewegungen über das Objekt.</li> <li>• Beenden Sie die Bewegung wieder auf der Ansprühpappe.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprühpistole ok?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ist die Nadel sauber?</li> <li>• Sind alle Teile der Sprühpistole festgedreht?</li> <li>• Ggf. muss die Nadel oder die Nadeldichtung ausgewechselt werden. Wenden Sie sich an unseren Kundenservice.</li> </ul>
„Spinnen- beine“ an den gesprühten Linien		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hebel nicht so weit zurückziehen.</li> <li>• Abstand zum Objekt erhöhen.</li> <li>• Luftstrom mit Taste <b>MODE</b> verringern.</li> </ul>



## Technische Daten

Modell: 381 361

### Kompressor

Schutzklasse: III 





max. Druck: 25 psi / 1,7 bar

max. Betriebszeit: 60 min.

Umgebungstemperatur: +10 bis +40 °C

Netzadapter: Typ: GQ15-120150-AG

Eingang: 100-240 V ~ 50/60 Hz

Ausgang: 12 V  1500 mA   

Schutzklasse: II 

### Sprühpistole

Nadeldurchmesser: ca. 0,4-0,5 mm

Tankkapazität: ca. 2 cl

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18,  
22297 Hamburg, Germany  
[www.tchibo.de](http://www.tchibo.de)

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor



## Entsorgen

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



**Geräte**, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter [www.tchibo.de/entsorgung](http://www.tchibo.de/entsorgung).

## Garantie

Die Tchibo GmbH übernimmt **3 Jahre Garantie** ab Kaufdatum.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellfehler. Voraussetzung für die Gewährung der Garantie ist die Vorlage eines Kaufbelegs von Tchibo oder eines von Tchibo autorisierten Vertriebspartners.

Diese Garantie gilt innerhalb der EU, der Schweiz und in der Türkei. Sollte sich wider Erwarten ein Mangel herausstellen, füllen Sie bitte den beigefügten Service-Scheck aus. Schicken Sie ihn zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs und dem sorgfältig verpackten Artikel an das Tchibo Repair Center. Wenn Sie den Artikel **innerhalb Deutschlands** verschicken, füllen Sie bitte den DHL-Versandschein aus, kleben ihn auf das Paket und versenden Sie den Artikel kostenfrei per DHL.

Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßer Behandlung beruhen, sowie Verschleißteile / Verbrauchsmaterial. Diese können Sie unter der angegebenen Rufnummer bestellen. Nichtgarantiereparaturen können Sie gegen individuelle Berechnung zum Selbstkostenpreis vom Tchibo Repair Center durchführen lassen.

Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.



Der Artikel wird in dem genannten Tchibo Repair Center repariert. Bitte senden Sie ihn direkt an das für Ihr Land zuständige Repair Center. Nur dann kann eine zügige Bearbeitung und Rücksendung erfolgen.

Für Produktinformationen, Zubehörbestellungen oder Fragen zur Serviceabwicklung rufen Sie bitte unseren Tchibo Kundenservice an. Bei Rückfragen geben Sie die Artikelnummer an.

# Tchibo Repair Center und Kundenservice

---

Artikelnummer: **381 361**  
Deutschland Österreich Schweiz

---

## Deutschland



**0800 - 334 49 95**  
(kostenfrei)

**TCHIBO  
REPAIR CENTER  
RTS  
Erfurter Höhe 105  
99610 Sömmerda  
DEUTSCHLAND**

Montag - Sonntag  
(auch an Feiertagen)  
von 8.00 bis 22.00 Uhr  
E-Mail: [service@tchibo.de](mailto:service@tchibo.de)

---

## Österreich



**0800 - 711 020 012**  
(kostenfrei)

**TCHIBO  
REPAIR CENTER  
SÖMMERDA  
Erfurter Höhe 105  
99610 Sömmerda  
DEUTSCHLAND**

Montag - Sonntag  
(auch an Feiertagen)  
von 8.00 bis 22.00 Uhr  
E-Mail: [service@tchibo.at](mailto:service@tchibo.at)

---

## Schweiz



**0800 - 22 44 44**  
(kostenfrei)

**TCHIBO  
REPAIR CENTER  
SCHWEIZ  
Hirsrütiweg  
4303 Kaiseraugst  
SCHWEIZ**

Montag - Sonntag  
(auch an Feiertagen)  
von 7.00 bis 22.00 Uhr  
E-Mail: [service@tchibo.ch](mailto:service@tchibo.ch)

---

**DHL-Versandschein - nur innerhalb Deutschlands**

- 1. Schneiden Sie dieses Blatt aus.**
- 2. Schreiben Sie Ihren Namen und Ihre Adresse darauf.**
- 3. Kleben Sie das Blatt auf Ihr Paket.**
- 4. Bringen Sie das Paket zur Post, lassen eine Paketnummer aufbringen und versenden es kostenfrei per DHL.**

**Wichtig: Der Strichcode darf nicht beschrieben oder überklebt werden. Der Versand ist nur innerhalb Deutschlands möglich!**





Name \_\_\_\_\_

Straße, Nr. \_\_\_\_\_

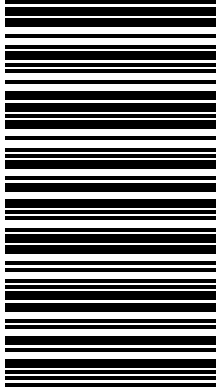
PLZ, Ort \_\_\_\_\_

UNFREI-Paketmarke anbringen

**Unfrei**

<b>E</b>	einzuziehendes Entgelt ..... EUR
----------	-------------------------------------

Paketzentrum 99



99610.204.106.02 0

**TCHIBO  
REPAIR CENTER  
RTS  
Erfurter Höhe 105  
99610 Sömmerda  
DEUTSCHLAND**



**DHL-Versandschein - nur innerhalb Deutschlands**

## Service-Scheck

Bitte den Scheck in Blockschrift ausfüllen und mit dem Artikel einsenden.

Name \_\_\_\_\_

Straße, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Land \_\_\_\_\_

Tel. (tagsüber) \_\_\_\_\_

**Liegt kein Garantiefall vor\*:** (bitte ankreuzen)

- Artikel bitte unrepariert zurücksenden.
- Bitte Kostenvoranschlag erstellen, wenn Kosten von über EUR 15,-/SFR 17,- entstehen.

\*Sie tragen die Kosten für Rücksendungen von Artikeln, die sich außerhalb der Garantie und Gewährleistung befinden.



## Service-Scheck

Bitte den Scheck in Blockschrift ausfüllen und mit dem Artikel einsenden.

---

**Artikelnummer:** **381 361**  
Deutschland Österreich Schweiz

---

Fehlerangabe

---

---

---

Kaufdatum

Datum/Unterschrift

---

